

Columbia

Tidning för Columbia-konferensen.

Årg. III.

ROCK ISLAND, ILL., och Moscow, Idaho, den 15 MARS 1902.

No. 3.

Golgata.

L.

Det rum, där korset stod, äger sina dystra och ljufva minnen. Där utkämpade vår Frälsare sin sista strid, och där vann han den afgörande segern öfver mörkrets välde. Därför har Golgata något underbart tilldragande för Jesu vänner. I anden vandra de så gärna dit ut för att där med korsets bild för öga och hjärta få en stilla stund till betraktelse och bön. Där möter oss smärtornas man, fastnaglad vid korset. Förskjuten af människor och öfvergifven af Gud har han där fått sin plats mellan himmel och jord. På honom hade nu fullbordats de orden: "Bland ogärningsmän vardt han räknad", och "förbannad är hvar och en, som hänger på trä". Men hvarför detta, hvad har bragt min Frälsare upp på förbannelsens trä? Jo, "den, som icke visste af synd, har han gjort till synd för oss, på det att vi skulle vara Guds rättfärdighet i honom. Kristus har friköpt oss från lagens förbannelse, då han vardt en förbannelse för oss."

O, du underbara Golgata med ditt frälsningsbringande kors! Du har varit och du är tillflykten för fattiga syndare, för nödställda hjärtan och för beklända bröst. I skuggan af ditt kors har den trötta och bäfvande evighetsvandrarne funnit hvila och mod. Där upprann den lifsflod, som gifver världen hälsa och evigt lif. Där öppnades den tillslutna paradisetts port och beredes fritt tillträde till lifvets träd och lifvets älf, där tystnade lagens domar för segerropet: "Det är fullkomnad", och där fick den dödsdömda höra lifsordet: "I dag skall du vara med mig i paradiset."

Hette det efter juldagens fröjdebudskap, "eder är född Frälsaren"; "Låtom oss gå fram till Betlehem och se detta, som har skett, och hvilket Herren har kungjort oss", så må det väl heta på långfredagen: Låtom oss gå till Golgata och se, hvilka stora ting som Gud har där

gjort för oss. Där visas oss, huru "Gud i Kristus försonade världen med sig", huru Guds enfödde Son "är sargad för våra missgärningars skull och slagen för våra synders skull; näpsten låg uppå honom, på det att vi skulle hafva frid, och genom hans sår äro vi helade."

Ur *Augustana*.

Påskbudskapet.

Ängeln sade till kvinnorna: Rädens icke I; ty jag vet att I söken Jesus, den korsfäste. Han är icke här, ty han är uppstånden, såsom han hade sagt. Matt. 28: 5, 6.

Påskhögtiden förehåller oss den tröstliga och glada artikeln af vår tro, däruti vi bekänna, att Kristus är på tredje dagen uppstånden igen ifrån de döda. Det är något stort, att de kära änglarna äro de första budbärare, som bära det glada budskapet, huru som Kristus är uppstånden och icke mera finnes i grafven. Ty hade Gud icke velat, att vi skulle taga åt oss och trösta oss af denna uppståndelse, så skulle han icke hafva låtit sina sündebud, de kära änglarna, säga oss något därom. Men emedan änglarna därtill förordnas och sändas, att de skola vara de första predikanter, som förkunna om Kristi uppståndelse: så är detta ett visst tecken, att Herren Kristus är uppstånden oss till godo, och att det är Guds vilja, att vi skola trösta oss härvid och tro änglarnas predikan. Alltså står först och främst själfva faktum (händelsen) i och för sig fast, den nämligen att änglarna sändas, så att vi måste sluta: Kristi uppståndelse skall, likaväl som hans lidande, vara oss till gagn och har skett för vår skull.

Men jänte detta faktum höra vi äfven, hvad meningen är med Kristi uppståndelse. Ty där kommer ängeln med den befallningen till kvinnorna, att de för sin person icke skola rädas, utan glädja sig däråt, att Kristus är uppstånden. Ty att ängeln säger: Rädens icke! detta vill ju säga detsamma, som om

han sade: Hvi viljen I dock förskräckas och rädas? Kristus lefver ju och är uppstånden ifrån de döda! Därför är det tillbörligt, att I ären glade, och I skolen alls intet sörja. Ty att Kristus lefver, det lefver han eder till godo, att I skolen hafva nytta af honom, samt af honom skyddas och bevaras från all nöd. Ty detta innefattar ju själfva talesättet; den som ej skall och får rädas, han måste vara glad och vid godt mod och hoppas och vänta det bästa. Men den som rädes, han måste vinta ondt, som han hellre ville undgå. Sålunda ser man, att den som rädes för döden, för synden och Guds vrede, hos honom är ingen glädje, intet hopp, utan idel klagan och ängslan, sorg och oro. Men sådant bör icke mera finnas hos eder, säger ängeln, ty Kristus är nu uppstånden. Han ville därmed gifva tillkänna, att vi skola trösta oss af Kristi uppståndelse emot djäfvulen, synden, döden och helvetet. Ty därest dessa fiender skulle eller kunde göra oss skada, så vore det omöjligt att vi ej skulle rädas. Detta är således budet, icke allenast till kvinnorna, utan till alla troende kristna, som veta och tro, att Kristus är uppstånden, — att de ej skola rädas.

Detta är nu de kära änglarnas predikan om Jesu uppståndelse, de där fördenskull komma ned af himmelen, att alla arma, förskräckta samveten skola få veta om uppståndelsen, fröjda och trösta sig därpå. Vi skola således därpå lära, huru vi rätt böra bruka Kristi uppståndelse, att vi nämligen skola slå bort all fruktan, vara glada och vid godt mod, och veta att vi ej mer hafva en död och begraven Kristus, eller skola tjäna honom såsom en död, likasom kvinnorna söka honom i grafven och vilja tjäna honom därmed, att de smörja hans lekamen, hvarmed han intet är hulpen och hvaraf de icke heller hafva någon tröst eller nytta; utan att vi genom tron skola trösta och glädja



Svenska luth. kyrkan i Astoria, Oreg.

oss öfver den uppståndne Kristus och hans seger.

Ty i hela världen finnes intet, som skulle kunna förskräcka en kristen, den där har Kristus till sin Herre. Teke kan synden förfära oss, ty vi veta, att Kristus har gjort tillfyllest för henne; döden kan ej heller förskräcka, ty Kristus har öfvervunnit honom; helvetet har han rifvit sönder, och fångat och bundit djäfvuden. Om nu världen, efter dess art, är fiendlig mot de kristna, anstiftar ondt och förtrycker dem, hvad skall man göra däråt? Det är dock allt blott ett timligt lidande, då vi däremot veta, att vi skola åtnjuta Kristi uppståndelse till evinnerligt lif. Därför skall denna ängels predikan städse lefva och förblifva bland de kristna: Rädens icke, varen frimodige, tacken och lofven Gud, Kristus är uppstånden, han är icke här.

Upp, min tunga, att lofsjunga
hjärtan, som på korsets stam
för oss blödde, led och dödde
som ett menlöst offerlam.
Han ur griften, efter skriften,
nu i ära träder fram.

LUTHER.

Columbia-konferensens 10:de årsmöte.

Columbia-konferensen af Angustana-synoden höll sitt tionde årsmöte i sv. ev. luth. församlingens i Astoria, Ore., kyrka den 19—24 febr.

Mötet öppnades på kvällen den 19 med högtidlig gudstjänsts framde, hvarvid konferensens ordförande pastor G. A. Anderson höll konferenspredikan. Text för denna predikan var I Sam. 23: 16, 17, och ämnet, som med anledning däraf be-

handlades, var: Låtom oss styrka våra händer i Gud. Som liturger tjänstgjorde vice ordf. och sekr., pastorerna M. L. Larson och N. J. W. Nelson. Pastor loci Oscar Oström hälsade konferensens medlemmar välkomna till församlingen och staden.

Kl. $\frac{1}{2}$ 10 f. m. den 20 började konferensen sina förhandlingar. Efter att gemensamt hafva sjungit sv. ps. 204: 1—3, läste ordföranden Es. 35 kap. och ledde i bön, hvarpå han förklarade detta konferensens tionde årsmöte öppnadt i Guds, Faderns och Sonens och den helige Andes namn.

Därefter uppropades namnlistan och befunnos följande vara närvarande: Pastorerna G. A. Anderson, C. E. Frisk, M. L. Larson, N. J. W. Nelson, B. S. Nyström, Oscar Oström och J. W. Skans; hrr Oscar Carlson från Portland, John E. Erickson från Spokane, Gust. Holmes från Astoria, Gust. Lindberg från Tacoma, Alexander Mattson från Hockinson och P. A. Stafanson från Powell Valley; konferensens arbetare kateket J. A. Levin och stud. C. E. Holt.

Därefter uppläste ordföranden sin ämbetsberättelse. Som denna var införd i förliden månads nummer, förbigå vi den här. Ett par af ordföranden gjorda tillägg anföras:

”Prof. J. S. Carlsons besök i många af våra församlingar och vid vårt allmänna missionsmöte i La Conner sistlidne augusti minnas vi alla med glädje. Godt vore, om vi hvarje sommar kunde få ett dylikt, lika uppmuntrande och nyttigt.

Broder Nelson har fortfarit att

utgifva sin tidning med ett i allo uppbyggligt innehåll. För egen del känner jag mig innerligt tacksam till honom för hans osparda möda för tidningens bestånd och utveckling. Jag är öfvertygad om att hela konferensen gör det. Värdet af en sådan tidning kan knappast öfverskattas. Den ger en uppbygglig läsning och hjälper till att uttränga dålig. Jag har blott en önskan: att COLUMBIA må lefva och fortfara att utveckla sig, samt att hon och samfundets tidningar må vinna en allt större spridning bland vårt folk.”

Med afseende på ordförandens ämbetsberättelse beslutades,

att den antages och öfverlämnas till en af konferensen vald kommitté, som med anledning af den samma bereder och framlägger förslag.

Till medlemmar i denna kommitté valdes pastorerna Larson, Nyström, Oström och Nelson samt hrr Erickson, Lindberg och Stafanson.

Under sista sessionen inlämnade kommittéen sin rapport, hvilken amenderades och antogs så lydande: Årade konferens,

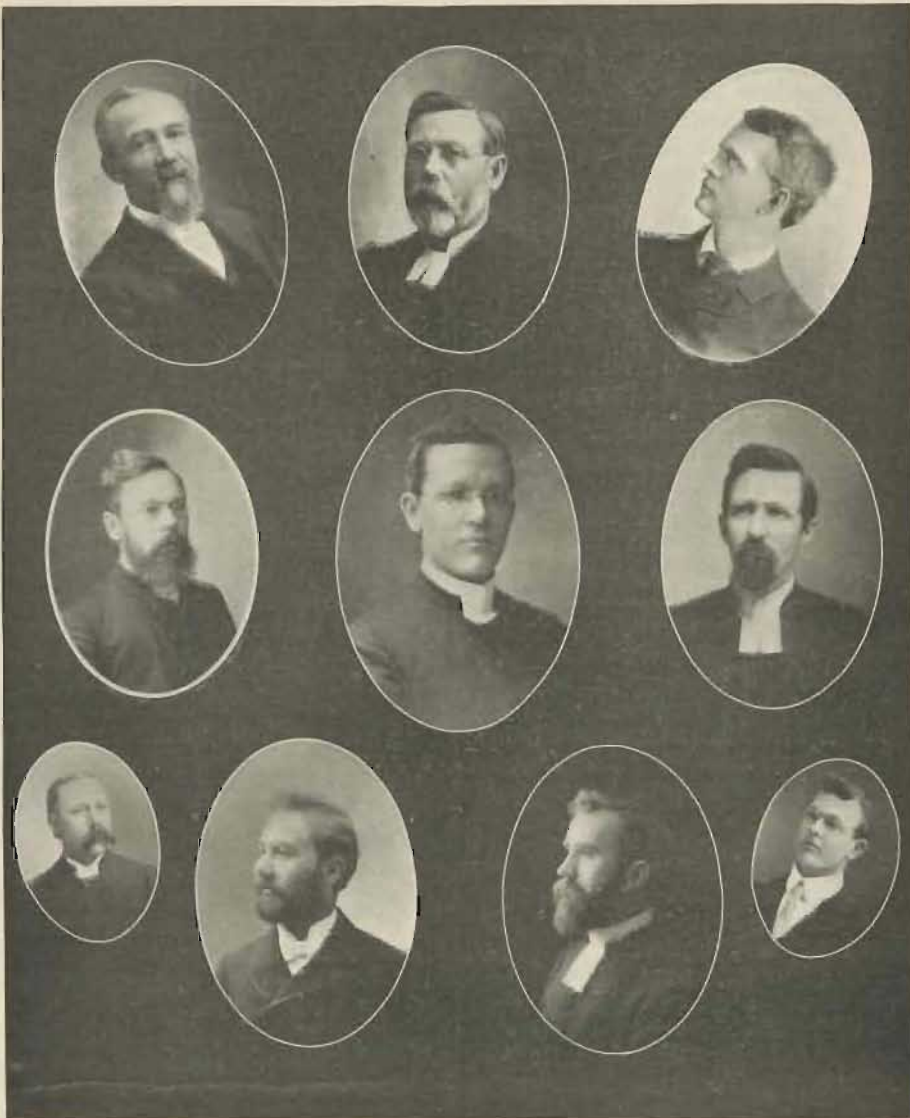
Nåd och frid!

Kommittéen, som tillsattes för att bereda förslag med anledning af ordförandens ämbetsberättelse, beder att härmed värdsamt få föreslå följande:

1. Att konferensen hembär sin ödmjuka tacksägelse till Gud, all välsignelses källa, som lätit sin godhets rikedomar tillflöda densamma, så att den äfven under det flydda året kunnat med framgång verka hans verk bland vårt folk inom dess område:

2. att konferensen hjärtligen tackar sin afgående vördade ordförande för det nit och den osparda möda, han under flerårig trogen tjänst ådagalagt uti sitt ansvarsfulla ämbete att hafva omsorg om alla församlingarna, och erkänner att den har mycket att lära af hans säragna visdom, begåfning och skicklighet:

3. att konferensen innerligen gläder sig däröfver, att bögmässogudstjänsterna i allmänhet väl besökas, att ordet åhöres med uppmärksamhet och att de heliga sakramenten med vördnad brukas af många, men beklagar den likgiltighet för nådens medel, som flerstädes yppar sig, och beder, att Herren måtte väcka i vårt folks hjärtan ett djupare och allmännare frälsningsbegär;



Konferensens pastorer och kateketer.

Kateket J. A. Levin, Joh. W. Skans, Oscar Oström,
 G. A. Anderson, v. ordf., M. L. Larson, ordf., B. S. Nyström, sekr.,
 B. F. Bengtson, C. E. Frisk, N. J. W. Nelson, Stud. C. E. Holt.

4. att med hänsyn till barnens kristliga undervisning konferensen

a) gläder sig öfver den flit, hvarmed söndagsskolverksamheten inom konferensen bedrifves, och hoppas innerligen, att församlingar, pastorer och föräldrar må ytterligare anstränga sig för att göra arbetet i söndagsskolan än mera fruktbarande;

b) påminner föräldrar om den stora betydelsen och välsignelsen af att taga barnen med sig till församlingens gudstjänster;

c) ålägger sina församlingar att, äfven om det medför försakelse, ombesörja, att kristlig hvardagsskola hålles, tv väsentligen därigenom lägges en god grund för konfirmationsundervisningen;

5. att konferensen gläder sig åt COLUMBIAS besök och utveckling, erkänner den såsom sitt organ och rekommenderar den till sitt folk att spridas och läsas;

6. att konferensen hjärtligen

gläder sig öfver den ytre tillväxten, det förökade antalet arbetare, församlingarnas tillväxt i medlemsantal och den allstädes förbättrade finansiella ställningen.

Vördsamt,

KOMITEÉN.

De första två punkterna autogos med stående omröstning.

Till rådgifvande medlemmar upptogs vid olika tillfällen under mötets fortgång: pastor L. A. Hocanson från Butte, Mont., kateket A. G. Sandell från Missouri, tyske luth. pastorn Finke, norska lutherska pastorerna Holden och Olson, finska lutherska pastorerna Backman och Wittanen samt närvarande församlingsmedlemmar.

Från Minnesota-konferensen togs ett telegram så lydande:

"Columbia Conference, Rev. G. A. Anderson, Astoria, Ore. — The Minnesota Conference extends fraternal greetings. Our labor is not in vain in the Lord.

J. FREMLING, J. A. KRANTZ."

Följande svar afsändes:

"Rev. J. Fremling, D. D., Red Wing, Minn.

The Columbia Conference returns fraternal greetings. Immanuel. — MARTIN L. LARSON, B. S. NYSTRÖM."

Om sessionerna beslutades att de hållas kl. $\frac{1}{2}$ 10—12 f. m., då de löpande göromålen behandlas, och kl. $\frac{1}{2}$ 3—5 e. m., då diskussion äger rum.

Val af ämbetsmän företogs med följande resultat:

Ordförande, pastor M. L. Larson;
 Vice ordf., pastor G. A. Anderson;
 Sekreterare, pastor B. S. Nyström;
 Skattmästare, hr Gust. Lindberg,
 Tacoma, Wash.

Tidningsreferenter tillsattes som följer: för stadens tidningar, pastor Oström; för Hemlandet, pastor Nelson; för Augustana, pastor Nyström; för Fosterlandet, pastor Frisk; för Svenska Journalen, pastor Nyström.

Därnäst förtogs val af ombud till synoden med följande resultat:

OMBUD:

Pastor C. E. Frisk; hr Olof Olson, Troy, Idaho.

SUPPLEANTER:

Pastor Joh. W. Skans; hr Gust. Holmes, Astoria, Ore.

Till medlem i synodalrådet valdes kateket J. A. Levin med hr K. J. Berggren i Spokane, Wash., som suppleant.

Till revisionskommitté valdes pastor Anderson, kateket Levin och hr John B. Erickson.

Missionsstyrelsen rapporterade som följer:

Ärade Columbia-konferens,

Nåd och frid!

Något borde väl inlämnas i år i form af rapport från missionsstyrelsen. Den har försökt att efter bästa förmåga tillse de olika fälten.

Gud vare tack att han välsignat arbetet i Everett, om hvilket ordades i förlidet års rapport, så att en församling där blifvit stiftad. Pastor P. N. Svanberg i Oakland, Nebr., och stud. Olaus O. Eckhardt hafva kallats dit, men båda afgåfvit nekande svar. Då kallade styrelsen vår trogne och flitige kateket J. A. Levin att upptaga arbetet där. Han anlände dit den 16 sistlidne november och har till välsignelse verkat där. Församlingen har förökts och en välbelägen kyrkotomt har inköpts.

Det var med sorg, som styrelsen tog kateket Levin från det stora och viktiga fältet omkring Portland, ty vi fruktade att det skulle bli utan

arbetare, men Herren styrde det så, att vi rätt i Portland hade en man, som kallades, nämligen stud. C. E. Holt. Han antog kallelser och började sitt arbete den 1 dec. Må Gud välsigna dessa våra missionärens arbete.

Pastor Nyström har vid sina besök i församlingen i Fairhaven också rest till Clearbrook och predikat Guds ord och sålunda fortsatt pastor Nelsons verksamhet med den påföljd, att en församling blifvit stiftad där. Vi böra vid detta möte till det bästa tänka på och samråda om detta fält.

Utom det ofvannämnda har hvarje pastor försökt att, så långt tid och krafter medgifvit det, besöka olika platser omkring deras församlingar. Bland de mera betydande missionsplatserna, som af de respektive pastorerna hafva besökts eller borde besökas och bearbetas, äro följande: Sedro-Woolley, Anacortes, Vancouver (B.C.), New Westminster (B.C.), Olympia, Olala, Eatonville, Enumclaw, Mineral Lake, Progress, Cascade Locks, Castle Rock, Silver Lake, Edmonds, Marysville, Youngs River, Lewis and Clark, Chinook, Blind Slough, Bear Creek, Boulder Creek, Port Angeles, Port Ludlow, Kent, Clear Lake, Colby, Port Blakely, New Castle, Redmond och Seabeck.

På många af de ofvannämnda platserna är det icke mycket hopp att i någon snar framtid få församlingar, ty landsmännen äro för få, men nog vore det väl, om vi kunde en och annan gång besöka dem och predika Kristi ord för dem.

Det redan länge kända behovet af en resepredikant blir år efter år allt mera trängande. Missionsstyrelsen känner 30 platser, där ett större eller mindre antal landsmän äro bosatta och behöfva eviga lifvets ord. De besök närmast boende pastor kan gifva blifva dels långt emellan, och dels måste han taga ifrån sitt eget pastorat tid och krafter, som det behöfver.

Såden är i sanning mycken och arbetarne äro få. Låt oss därför, enligt Jesu befallning, innerligt bedja sådens Herre, att han sänder arbetare i den myckna såden.

Vördsamt,

MISSIONSSTYRELSEN.

Rapporten antogs.

Kassören och revisorerna rapporterade, och deras rapporter antogs.

Vi meddela ett kort sammandrag af kassörens rapport:

INKOMSTER:

För konferensens mission...	\$343.31
" missionsarbetaren	267.73
" synodens hemmission..	4.60
" hednamissionen	53.05
" Aug. Coll. å 15-cents-afg.	99.13
" Church Ex. Society....	5.26
" synodens kassa.....	8.68
" immigranthemmet	14.67
" understöds-kassan	8.20
" diakonissanst. i Omaha	24.82
" barnhemmet i Omaha..	5.00
" synodalref. tryckning..	7.80
" pastor P. A. Cederstam	23.84
" kyrkobygget i S. Bend.	26.95

UTGIFTER:

Till kateket J. A. Levin, lön för året	\$600.00
Till studerande C. E. Holt, lön för en månad.....	50.00
Till församlingen i Marshfield, Oregon	50.00

Till de i inkomster nämnda ändamålen de där uppgifna summorna från och med synodens hemmission.

Enligt detta sammandrag skulle kassan vara i balans, men det fanns dock någon behållning från föregående år, hvadan ingen balans uppstod.

I sammanhang med kassörens rapport fattades följande beslut:

1. Att konferensen begär af sina församlingar 50 cents per kommunicant för sin hemmission;

2. att konferensens ordförande utgör kommitté att upptaga subskription för underhåll af en resepredikant och att, så snart tillräckliga medel influtit, missionsstyrelsen bemyndigas att anställa sådan;

3. att konferensen ingår till synoden med bön om \$500 till hjälp för sin mission.

Det öfverliggande förslaget till konstitution för konferensen blef utan diskussion enhälligt antaget, och har konferensen sålunda ändtilligen fått konstitution.

Pastor B. F. Bengtson ursäktades för frånvaro vid mötet. Likaledes ursäktades församlingar, som icke sändt ombud.

Från de nybildade församlingarna i Clearbrook och Everett, Wash., hade begäran om upptagande i konferensens och synodens gemenskap inkommit.

Med afsende på dessa petitioner beslutades:

1. Att församlingen i Clearbrook förklarar upptagen, så snart hon blifvit inkorporerad och därom under rättat konferensens sekreterare;

2. att församlingen i Everett beviljas samma förmån, så snart hon uppfyllt synodens fordringar på församlingskonstitution.

Nästa årsmöte.

Inbjudningar för nästa årsmöte förelägo från församlingarna i Portland och Tacoma. Beslutadt,

a) att församlingens i Portland inbjudning med tacksamhet antages;

b) att nästa årsmöte tager sin början onsdagen den 4 mars 1903 kl. 8 e. m.;

c) att konferensen i sammanhang med sagda möte håller en lämplig fest med anledning af sin tioåriga tillvaro;

d) att pastor loci, ordföranden och sekreteraren utgöra festkommitté;

e) att konferensen till årsmötet utgifver ett minnesalbum;

f) att pastorerna Nelson, Skans och Anderson utgöra redaktionskommitté;

g) att pastor loci och pastor Oström välja ämne för diskussion, och att den sistnämnde författar teser och inleder diskussionen.

Nästa allmänna missionsmöte.

Konferensen fick tre inbjudningar för nästa allmänna missionsmöte.

Beslutadt, att, alldenstund församlingarna i Fairhaven och Clearbrook till hösten hoppas hafva hvar sin kyrka färdig för invigning, konferensen håller sagda möte i dessa församlingar, och att det tager sin början tisdagen den 9 september kl. 8 e. m.

Vidare beslutadt, att pastor loci och pastor Anderson välja ämne för diskussionen, och att den sistnämnde författar teser.

Andra beslut:

1. Att protokollet tryckes i 1,000 exemplar och säljas efter 5 cents ex.;

2. att konferensens ordförande hembär dess tacksamhet till pastor och församling för under mötet åtnjuten gästvänlighet;

3. att missionspastoratets i Portland-distriktet begäran om pastors kallande hänskjutes till missionsstyrelsen.

Konferensen ajournerades för att sammanträda enligt beslut.

Förhandlingarna afslutades med bön af ordföranden.

Predikningar och diskussion under mötet.

Gudstjänst hölls hvarje afton och på söndags förmiddagen. Alla dessa gudstjänster voro väl besökta, den på söndags aftonen talrikast.

Onsdagen: Konferenspredikan, hvarom ofvan är nämnt.

Torsdagen: På eftermiddagen hölls diskussion. Pastor B. S. Nyström hade författat teser och afhandling. Teserna infördes i förliden månads nummer. Afhandling- en återfunnes på annat ställe i detta nummer. Ämnet för diskussionen var: Den tro, som öfvervinnet världen. Diskussionen fortsattes och afslutades följande dag.

Torsdags kvällen: Gudstjänst på engelska språket. Predikan af pastor C. E. Frisk. Text Matt. 26: 24; ämne: The Son of Man goeth as it is written of Him. — Predikan af studerande C. E. Holt. Text: Luk. 18: 37; ämne: Jesus of Nazareth passeth by.

Fredagen: Denna kväll förekom installation af församlingens pastor. Konferensens ordförande, pastor Larson, höll installationstal med ledning af Agg. 16: 30, 31. Efter ta-

lets slut förrättade han, assisterad af de öfriga, den högtidliga installationsakten. Därefter predikade kateket Levin öfver texten Joh. 14: 1—6 med ämne: Det stora fadershuset, vägen dit och de många boningarna, samt de, som skola intaga dem.

Lördagen: Gudstjänsten denna kväll hölls på engelska och var af nationell art, emedan det var Washingtons födelsedag. Pastor Frisk predikade öfver Ordspr. 14: 34: Righteousness exalteth a nation, but sin is a reproach to any people. Pastor Nelson predikade öfver Joh. 21: 22: Follow thou me.

Söndagen: Först hölls söndagskola, hvarvid åtskilliga af pastorerna talade till barnen.

På söndagsskolan följde gudstjänst med nattvardsgång. Pastor Skans höll skriftetal på svenska öfver Ps. 84: 1—4 med ämne: Själens längtan efter Gud. Ordföranden höll skriftetal på engelska öfver Ps. 51: 7: Wash me, and I shall be whiter than snow. Högmässopredikan öfver dagens text hölls af pastor L. A. Hocanzon. Hans ämne var: Jesus Kristus följer med uppmärksamhet hvarje människa uti hennes enskilda lif. Därefter firades Herrens heliga nattvard.

Vid gudstjänsten på kvällen predikade pastor Nyström på svenska öfver Matt. 4: 1—11 med ämne: Huru Jesus nedgör djävulen. Engelsk predikan hölls af pastor Anderson öfver Ordspr. 4: 23: Keep thy heart with all diligence; for out of it are the issues of life.

Pastor loci tackade å egna och församlingens vägnar konferensen för dess besök och vistelse hos dem, och ordföranden uttalade konferensens tack till pastor och församling för åtnjuten gästvänskap.

På måndagen hölls pastoralkonferens, inför hvilken pastor Anderson föreläste öfver ämnet: *Konfirmationsundervisningen*. — Emedan vi måste lämna mötet på morgonen, på grund af dödsfall hemma i församlingen, så kan intet meddelas om hvad som å pastoralkonferensen ytterligare utträttades.

På kvällen hölls afskedsgudstjänst, hvarvid kateket Sandell först höll en kort predikan och de öfriga sedan gäfvö tänkespråk.

Så var då äfven detta möte slut. Det var ett i allo trefligt och godt möte. Må det icke blifva utan sin välsignelse för församlingen, där det hållits, och för vår konferens i sin helhet.

Uppbygge Gud sitt rike allt mer ibland oss!

Kyrkliga nyheter.

Församlingen i South Bend, Wash., har för en summa af \$250 köpt den kyrka, i hvilken den redan en längre tid hållit sina gudstjänster. Midfastosöndagen hölls nattvardsgång. Pastor Oström från Astoria gör regelbundna besök.

Moscow, Idaho. Församlingen härstädes fick ett kärt besök af pastor L. A. Hocanzon strax före konferensmötet. Han predikade både på förmiddagen och kvällen söndagen den 16 februari och i Troy på måndagseftermiddagen. Här finnas flera, som voro medlemmar i Vista-församlingen på den tid han var dess lärare, omkring 25 år sedan. Vi tacka hjärtligt för besöket.

* * *

Everett, Wash. Sions-församlingen i Everett öfverraskade sin lärare, efter hans hemkomst från konferensmötet, måndagskvällen den 3 dennes. Bud sändes till honom att komma till kyrkan. Inkommen fann han kyrkan vara fullsatt af barn, ungdom och äldre. Koret var smakfullt dekoreradt med blommor och växter och ett skönt program utfördes. Sedan undertecknad blifvit anvisad plats, och kören sjungit en sång, framträdde mr Andrew Tueson och nämnde i få ord, att församlingen på detta sätt ville uttrycka sin tacksamhet, kärlek och tillgifvenhet till sin lärare, och som vidare bevis därför framräcktes i kontanter \$20.95. Därefter sjöng konfirmationsklassen en väl öfvad sång, och flera af dem deklamerade. Äfven de äldre uppträdde. En kvartett avslutade programmet. Efter gifvet tänkespråk, tack, bön och välsignelsen, afsjöngs Hemlandssången 163 och så skildes man åt, glad och vederkvickt. Gud välsigne denna församling med sin Ande, nåd och sinne och ställe den till sist obesmittad i sin åsyn med frid.

J. A. L.

* * *

Utdrag ur Sunne-församlingens på Anderson- och McNeils-öarna stämmoprotokoll. Gudstjänsterna hafva varit rätt väl besökta. Herrens heliga nattvard har åtnjutits tre gånger. Församlingen har icke tillväxt och ej heller förminskats. Kommunikantantalet har dock under året ökat med fyra genom konfirmation. Inga dödsfall ha förekommit, ej heller några barndop eller vigslar.

Församlingens räkenskaper: kontant i kassan från år 1900, \$26.76; inkomster under året 62.43; summa 89.19. Utgifter: 62.43; i kassan \$26.76. — Af söndagsskolföreståndarens rapport framgick, att 22 barn under året besökt söndagsskolan; att inkomsterna varit \$24 och utgifterna \$22.16. — Syföreningens netto-behållning för året uppgick till \$46.25. Detta belopp öfverlämnades till församlingen för målning af kyrkan.

Invalda ämbetsmän: C. A. Peterson, sekreterare; do diakon; Hans Kammen, trustee; mrs Olivia Nelson, söndagsskolans superintendent; Chas. A. Johnson, Erik Nyberg och C. A. Peterson, revisorer. — Det beslutades, att kyrkan skall målas och äfven färdiggöras invändigt, om medlen räcka till. — Församlingen

uttryckte sin tacksamhet till pastor C. E. Frisk samt söndagsskolans föreståndare och lärare för trogen tjänst; till församlingen i Tacoma för lampor; till syföreningen för medlen, den skänkt till målning af kyrkan.

Församlingen skänkte äfven sin pastor en lifen julgåfva i kontanter.

C. A. PETERSON, sekr.

* * *

Cordelia-församlingen, nära Moscow, beslöt på extra stämman den 4 dennes att med det snaraste uppsnyga sin lilla kyrka invändigt. Den skall målas och tapetseras och en altarring skall byggas. Äfven beslutades att uppdelade kyrkogården i lotter.

* * *

Troy, Idaho. Kvinnoföreningen i härvarande Westdala-församling, som en längre tid icke varit i verksamhet, hade förliden månad ett möte hos mrs Olof Olson, och beslöt den att hädanefter möta regelbundet en gång i månaden.

Snälla församlingar.

I de församlingar, där det andliga lifvet är friskt, där har pastorn förtrogna vänner och flitiga förebedjare, som hjälpa och uppmuntra honom på allt sätt i hans ansvarsfulla kall. När han beträder predikstolen, möta honom vänliga och andaktsfulla anleten. Han känner, att de kommit för att höra, hvad han af Gud har att säga dem. Detta gör, att han kan med frimodighet och kraft förkunna Guds ord. Församlingen kommer *flitigt och i rätt tid* till gudstjänsterna, deltagar med lif och värme i sången, följer andäktigt med i syndabekännelsen, trosbekännelsen, bönen och de heliga texternas föreläsande. Barnen och föräldrarna sitta i samma bänk. Man känner, då man kommer in till en sådan församling, att där är visserligen Gud och himmelens port. Och då gudstjänsten är avslutad med det trefaldiga Amen, dröja de alla en liten stund till stilla bön. Men skall gudstjänsten öppnas med ett fåtal, som behagat komma i tid, och så fortsättas under det de öfriga (många) alltjämt komma in, förloaras mycket allaredan i början. Läger man då därtill, att många af dem som komma, komma snarare för att höra, om prästen vågar säga något om dem och deras gudlösa lefverne och villfarande tro, än att med andakt höra Guds ord till straff, till tuktan, till varning och väkelse, så är det väl icke så underligt, att sådana församlingar få ofta den "glädjen" att hålla prästval och till och med vara utan pastor i långa tider. Följande apostoliska förmaning är väl värd att påakta: "Vi bedja eder, mina bröder, att kännas vid dem, som arbeta bland eder och äro edra föreståndare i Herren och förmana eder, och att hålla dem synnerligen kära för deras ämbetes skull." 1. Tess. 5: 12—13

Columbia

officielt organ för Columbia-konferensen, utgives den 15 i hvarje månad af Lutheran Angustana Book Concern, Rock Island, Ill.

Redaktör: Pastor N. J. W. NELSON.

Prenumerationspris:

För helt år 50 cents
 " " " i förskott 35 " " " " till Sverige 50 " "

Observera!

Å den å tidningen eller omslaget fastklitrade adresslappen angifves, till hvilken tid tidningen är betald. Om detta datum är lika med eller äldre än det å löpande nummer, så betyder det, att prenumerations-tiden är utlöpen, och att prenumerationen bör förnyas.

Då enskild prenumerant insänder sin afgift, erhåller han ej skriftligt kvitto, utan datot å adresslappen framflyttas.

Vi bedja, att man benåget underrättar oss, om tidningen icke kommer regelbundet, och om möjliga misstag och oegentligheter.

Entry as second class matter at the Rock Island, Ill. P. O. applied for.

Konferensens ämbetsmän.

Pastor M. L. LARSON, ordf., 1703 Bellevue Ave., Seattle, Wash.

Pastor G. A. ANDERSON, vice ordf., 1905 Mallon Ave., Spokane, Wash.

Pastor B. S. NYSTRÖM, sekr., R. F. D. No. 1, Mt. Vernon, Wash.

Herr GUST LINDBERG, skattmästare, 917 M. St., Tacoma, Wash.

I slutet af denna månad infalla tvenne af den kristna kyrkans största högtidsdagar, nämligen långfredagen och påskdagen. Långfredagen är det nya testamentets stora försoningsdag. På den dagen frambar Herren Jesus sin kropp såsom ett offer för världens synd, och genom sitt eget blod ingick han i helgedomen, sedan han vittnit en evig förlossning. Det var på den dagen som den afgörande striden mellan ljusets Herre och mörkrets furste utkämpades. Af skriften veta vi, att vår Försonare vann en härlig seger. Offret var stort, striden var svår, men hvilken källa till oändlig välsignelse för mänskligheten utgör icke segern? Kristus har genom sin ställföreträdande död förvärfvat åt oss ingång till det eviga lifvet. Nu kunna vi slippa att evigt dö, om vi vilja mottaga den oss genom Kristus förvärfvade och i evangelium tillbudna frälsningen. Detta är för visso en den allra tröstligaste och ljufiligaste sanning för fattiga syndare. Må det nu vara oss alla angeläget att gå hem till oss själva och undersöka vårt tillstånd, om vi verkligen känna vårt stora behof af Jesu försoningsnåd och således vilja öppna våra hjärtan helt för Herren.

* * *

Påskdagen är den stora glädjens dag. Den bringar till oss det fröjdefulla bndskapet, att Jesus brutit grafvens band och lossat dödens boja och lefvande framgått ur grafven. De som på den första påskmorgonen tidigt kommo till grafven för att söka och tjäna en död Mästare, de funno den samma tom, och snart fingo de se sin älskade Herre lef-

vande. Den uppståndne hälsade sina lärjungar med sitt: "Frid vare med eder!" och lät dem se sina genomstungna händer och fötter och sin uppstungna sida för att förvissa dem om att det var han själf. "Då vordo lärjungarne gläde, att de sågo Herren." Hvilken salig stund för lärjungarne! Jesu uppståndelse var inseglet på att han fullkomligt utfört sitt försoningsverk. Därigenom bevisade han sig vara sann Gud, ty han har "blifvit kraftigt förklarad vara Guds Son genom uppståndelsen ifrån de döda." Så har han för oss blifvit en orsak till rättfärdighet och lif. Såsom Kristus uppstod och lefver, så skola ock vi uppstå ur synden och lefva ett nytt lif i hans gemenskap. Endast den, som så uppstår, har löftet att en gång med honom få ingå i den himmelska härligheten. Gud gifve oss nåd att kunna fira den nära förestående påskhögtiden "icke i den gamla surdegen, icke i ondskans och arghetens, utan i sanningens och renhetens osyrade deg"!

* * *

Det var vederkvickande att åter få ett tillfälle att några dagar vistas i ämbetsbröders sällskap. Vårt nyligen hållna konferensmöte kännetecknades af sann broderlighet, såsom ju alltid borde vara fallet vid dylika möten. Alla, både pastorer och lekmän syntes besjålade af varmt intresse för konferensens verksamhet, och vårt folk i Astoria visade sitt intresse genom att flitigt besöka de olika mötena och gudstjänsterna. Predikningar och diskussioner voro lärorika och uppbyggliga, och är det innerligen att hoppas, att mötet i sin helhet lämnade ett godt intryck på alla, som på ett eller annat sätt deltog i detsamma.

* * *

Vid konferensmötet intager städse hemmissionsfrågan en framstående rum. Så var fallet äfven vid detta. Huru skola vi kunna tillse de ständigt växande behofven på vårt vidsträckt fält? Detta är den stora frågan för vår lilla konferens. Som af missionsstyrelsens å annat ställe synliga rapport framgår, så är det åtminstone 30 platser, som konferensen bör söka tillvaratalaga. Troligen finns det ännu flera, om man vore i tillfälle att uppsöka dem. Beslutet att tillsätta ordföranden som solicitör för medels insamlande till anställande af en respredikant var ett godt beslut. Må han finna många, som äro villiga att med större och mindre bidrag tjäna Guds rike på detta sätt.

* * *

En annan fråga af den yttersta betydelse för vår konferens är den om barnens kristendomsundervisning. Vi hänvisa till ordförandens yttrande därom i sin rapport och de resolutioner, som med anledning däraf fattades. Hittills hafva vi haft föga mer än söndagsskolan, och det är ju en allmän erfarenhet, att

den icke kan göra tillfyllest, ty dels är tiden alldeles för kort, dels är det svårt att få goda lärare och dels visar sig ofta hos både barn och föräldrar en förvånansvärd likgiltighet. Må vi litet hvar vakna upp till mera nit för och omsorg om söndagsskolan, så kunde den blifva till större välsignelse. Önskemålet är att få kristlig hvardagsskola till stånd i hvarje församling. Om alla insågo sådan skolas stora betydelse, så kunde nog något mer i våra församlingar hafva utträttats för densamma än fallet varit. Ett stort hinder är naturligtvis svårigheten att få lärare. Orsaken härtill är uppenbar: vår aflägsenhet från skolorna. Tänk, om vi hade inom konferensen en skola, där vi kunde utbildta lärare för våra församlingsskolor! Till dess vi kunna få allt efter önskan, må vi såsom föräldrar och församlingar göra det bästa vi kunna för barnens kristliga undervisning.

* * *

På lördagen under mötet reste de fleste konferensmedlemmarna ut till Stilla hafvet för att se detsamma på riktigt nära håll. Med ett undantag stego vi af tåget vid fästningen Fort Stevens. Därifrån är en s. k. "jetty" (ett slags pelarbana) byggd i Columbia-flodens mynning ända ut i hafvet. Tvenne spår äro där lagda och emellan dessa är en gångbana af plank, två fot bred. Denna "jetty" är omkring fyra mil lång. På den smala gångbanan bar det af öfver djupet mot hafvet. Några af oss sprungit mittal för att hinna ut och tillbaka på den korta tid, vi hade till vårt förfogande. Men det gällde att vara försiktig, icke se sig tillbaka eller åt sidorna, utan räft fram, ty ett enda felsteg kunde blifva ödesdigert. Några började icke alls denna vandring, andra gingo ett litet stycke, åter andra gingo litet mer än halfva vägen, medan endast några få humno till målet. De blefvo ock rikligt belönade, ty det var för visso mödan värdt att få se det majestätiska Stilla hafvet.

Denna färd var en träffande bild af löpandet på lifvets vädjobana. Souliga människor vända om, innan de hafva ordentligt börjat, andra gå blott ett litet stycke, en del ser målet skymta i fjärran, men tröttnar och vänder om, och endast ett ringa fåtal, jämförelsevis, håller i och hinner fram till det saliga målet. Ytterlig vaksamhet och försiktighet är af nöden under vandringen på lifvets smala stig. Huru ödesdigert är icke ett felsteg här! Det gäller att stadigt "se på Jesus, trons begynnare och fullkomnare." De, som framhärda till slutet, krönas med lifvets oavsakliga krona. Käre läsare, vandrar du på lifvets smala väg?

* * *

Flera af församlingarna i Portland-distriktet begagnade sig af tillfället att få pastorsbesök, medan pastorerna ännu voro inom dess gränser. Så fingo under dagarna när-

mast efter mötet hvardera af församlingarna i Mist, Portland, Powell Valley och Hockinson besök af en eller flera pastorer. Församlingen i Spokane var lycklig nog att få hafva pastor Hocanzon hos sig öfver söndagen den 2 denmes. Sådana besök äro till icke liten uppmuntran för så väl lärare som församlingen.

* * *

Och nu har konferensen fått en helt och hållet ny uppsättning af ämbetsmän! Ingen af de förra ämbetsmännen blef återvald till samma ämbete, som han förut innehade. Detta torde vara en något ovanlig företeelse. Af de afgående ämbetsmännen hade ordföranden tjänat längst, eller åtta år. De nya tillönskas framgång och välsignelse i utförandet af sina respektiva företroendepupdrag. Vi tillåta oss särskildt nämna, att konferensens nye kassör är herr Gust. Lindberg, hvars adress är: 917 M Street, Tacoma, Wash., hvilket vid insändande af medel benäget torde ihågkommas.

* * *

Vi hafva nöjet att denna gång visa våra läsare en bild af kyrkan i Astoria, där mötet hölls, och likaså en bild af konferensens vingårdsarbetare. Skulle någon önska att äga ett fotografi af konferensens arbetare, så kan sådant erhållas genom att till oss insända 50 cents under adress: Columbia, Box 882, Moscow, Idaho. Den är alldeles lik vår illustration, men något större.

* * *

Vi ansågo icke nödigt att denna gång införa tillkännagifvandet om premier till prenumerantamlare. De gjorda anbuden stå emellertid till den 1 maj. Ingen behöfver arbeta förgäves, utan hvar och en får ersättning efter sitt arbete, och dessutom får den, som gjort mest, en extra belöning. Hvem blir den lycklige?

* * *

COLUMBIA tackar för hedern att hafva blifvit antagen som konferensens officiella organ!

Från Tacoma, Wash.

Kyrkostyrelsen öfverraskade pastorn på hans födelsedag med en dyrbar och högt uppskattad gåfva, som bestod af hela jordklotet med ty åtföljande krets af himlakroppar, tiden och årstider markerade på den klotet omslutande cirkelformen. Dessutom är denna lilla värld försedd med uppgifter om människornas upptäckter och vägledningsteciken öfver jord och haf. Här kommer att blifva ett vidlyftigt resande, i alla länder, bland alla folk från urminnes tider intill stundande tider. Ja, luftskeppen spöka redan i mångens hjärna, och det torde hända att färderna genom rymden från vår jord till planeter och oräknade världar äfven blifva många. Säkerligen kommer ande-själän att svinga

sig upp ofvan förgängelsens värld till de evigt ljusa, sälla rymder, där den treönige Guden bor i evig härlighet. Därtill skall denna gåfva tjäna pastor och församling under dagarnas flykt. O, huru underbara äro icke Herrens verk! Huru kunglig, äfven uti syndafördärfvet, är icke skapelsens krona, människan! Forskande, behärskande, mer och mer genomskådande denna skapelse eftersträfvat människan det genom synden förlorade herraväldet. Men till herraväldet kommer människan endast med Gud. Hjärtevärlden måste eröfras åt och behärskas af Gud först, sedan herraväldet öfver en ny jord.

* * *

Tabita-föreningen håller sina regelbundna möten i hemmen. De äro väl besökta och mycket uppmunrande. Första mötet i år hölls i pastorsfamiljens bostad, det andra hos mr och mrs Aug. B. Swenson och det tredje hos mr och mrs S. Olson.

* * *

Första söndagen i februari intogs fyra medlemmar i församlingen, tvenne genom konfirmation. De hälsas hjärtligt välkomna till församlingsgemenskapen.

* * *

GUDSTJÄNSTER.

Alla våra landsmän inbjudas på det hjärtligaste till de respektive församlingarnas gudstjänster och andra uppbyggelsemöten, hvilka hållas å tid, som angifves i följande tillkännagifvanden:

Sv. Ev. Luth. Immanuelskyrkan.

428 Burnside St., Portland, Oreg.

Gudstjänster:

Hvarje söndag kl. 10.30 f. m. och kl. 8 e. m. samt torsdags afton kl. 8.
Söndagsskola strax efter förmiddagsgudstjänsten.
Joh. W. SKANS, pastor.
Bostad: 430 Burnside St.

Svenska Ev. Luth. Kyrkan, Astoria, Ore.

Gudstjänster hållas i svenska lutherska kyrkan i Astoria hvarje söndag utom den sista i hvar månad.

Högmässa kl. 10:45 f. m.;
Aftongudstjänst kl. 7:30 e. m.;
Söndagsskola kl. 9:30 f. m.
Söndagsskolan och aftongudstjänsterna hållas på engelska språket.

Syfoöreningen har möte sista onsdagen i hvarje månad.

Dorcas föreningen har möte sista fredagen i hvarje månad.

O. OSTRÖM, pastor.

Bostad: 1717 Franklin ave.

Pastor Oström besöker månatligen eller så ofta han kan följande platser: Young's River, Lewis and Clark, Chinook, Blind Slough, Bear Creek, South Bend, Skamokawa m. fl.

Första Sv. Ev. Luth. Kyrkan i Tacoma, Wash.,

hörnet af 8:de och 1 gatorna.

Gudstjänster:

Högmässa hvarje söndag kl. 10.30 f. m.
Aftonsång " " " 8 e. m.
Midvecko " torsdag " 8 "

Söndagsskola:

Söndagligen i kyrkan kl. 12 midd.
" i Old Town kl. 2 e. m. i M. E. kyrkan no. 234 N. 25th St.
" i South Tacoma kl. 2 e. m.
Bibelklass (konfirmanderna) söndag kl. 7 e. m.

Andra möten:

Ungdomsföreningen i kyrkans u. v. hvarannan fredag kl. 8 e. m.

Tabita syfoöreningen i hemmen hvarannan fredag kl. 8 e. m.

Sångkören i kyrkans u. v. hvarje onsd. kl. 8 e. m.

Söndagsskollärarne i kyrkans u. v. andra tisdagen i hvarje månad kl. 8 e. m.

Bethesda-föreningen i kyrkans u. v. första måndagen i hvarje månad kl. 8 e. m.

C. E. FRISK, pastor.

Bostad: 811 So. 8 St.

Sv. Ev. Luth. Sunne kyrkan på Mc Neils ön.

Gudstjänster två gånger i månaden på e. m. kl. half två.

Söndagsskola hvarje söndag och läsandet af en predikan kl. 10.30 f. m. C. E. FRISK, pastor.

Gethsemane-församlingen, Seattle, Wash.

I den nya kyrkan, hörnet af Ninth Ave. och Stewart St., hållas gudstjänster och möten i följande tid och ordning:

Hvarje söndag:

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m.

Söndagsskola kl. 12 midd.

Bibelklass eller bönemöte kl. 7 e. m.

Gudstjänst kl. 8 e. m.

Hvarje torsdag:

Gudstjänst kl. 8 e. m.

Hvarannan fredag:

Ungdomsföreningens möte kl. 8 e. m.

MARTIN L. LARSON, pastor.

Bostad: 1703 Bellevue Ave., hörnet af East Olive St.

Johannes-församlingen, Bothell, Wash.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 2:dra söndagen i hvarje månad.

Gudstjänst kl. 8 e. m. den 4:de måndagen i hvarje månad.

MARTIN L. LARSON, pastor.

Bethsaida-församlingen, La Conner, Wash.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. alla söndagar tom den andra söndagen i hvarje månad.

Aftonsång kl. 7.30 e. m. samma söndagar.

B. S. NYSTRÖM, pastor.

Första församlingen, Fairhaven, Wash.

Predikan kl. 8 på lördagsaftonen före den 2:dra söndagen i hvarje månad.

Högmässogudstjänst kl. 10:30 f. m. den 2:dra söndagen i hvarje månad. B. S. NYSTRÖM, pastor.

Pastor B. S. Nyström predikar i

Clearbrook, Wash.,

kl. 3 e. m. d. 2:dra söndagen i hvarje månad och i

Sedro Woolley, Wash.,

kl. 4 e. m. den sista söndagen i hvarje månad.

Salem-församlingen, Spokane, Wash.

Hvarje söndag hållas gudstjänster och söndagsskola som följjer:

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m.

Söndagsskola kl. 12 midd.

Aftonsång kl. 8 e. m.

Kyrkan är belägen vid Broadway.

G. A. ANDERSON, pastor.

Bostad: 1905 Mallon Ave.

Zion-församlingen, Moscow, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 10.45 f. m. den 1:sta och 3:dje söndagen i hvarje månad.

Aftonsång kl. 8 e. m. samma söndagar.

Söndagsskola kl. 9.30 f. m. hvarje söndag.

Veckogudstjänst kl. 8 e. m. hvarje torsdag.

Kvinnoföreningen håller sitt möte hvarannan onsdags e. m. kl. 2.

Ungdomsföreningen sammanträder likaledes hvarannan onsdagsafton kl. 8.

Westdala-församlingen, Troy, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. den 2:dra och 4:de söndagen i hvarje månad.

Söndagsskola kl. 10 f. m. samma söndagar.

Cordelia-församlingen, Lenville, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 5:te söndagen i de månader, som ha fem söndagar.

Gudstjänster vid andra tillfällen enligt särskild pålysning.

Från Tacoma, Wash.

Ungdomsföreningen sammanträdde på de bestämda tiderna och uppmuntrar hvarandra med de förlända gåfvorna samt till förkofran af desamma. Pianot kommer väl till pass vid dessa möten, men i synnerhet vid festliga tillfällen, såsom förliden 22 februari, då en George Washington minnesfest anordnats. Kyrkans undervåning var smakfullt och festligt prydd uti nationalfärgerna, de svensk-amerikanska. Ett utmärkt program utfördes, särskildt bemärkt var herr Lampes violinprestationer. Han rent af hänförde åhörarna med sin konst. Sådant åhöres med lust. Äfvenså studerande A. R. Shelanders förtjänar mycken tack för sitt väl mottagna högtidstal, så väl som alla öfriga deltagare i programmet, och de tillstädesvarande, som uppmuntrade med en kollekt på öfver 30 dollars.

* * *

Den 1sta sv. ev. luth. församlingen i Tacoma, Wash., afhöll sin årliga kyrkostämman den 1 jan. 1902.

Efter afsjüngandet af sv. ps. 204: 1—3 samt uppläsandet af 1 Pet. 1 kapitel af ordföranden, pastor C. E. Frisk, förklarade han stämman öppen för förhandlingar. J. F. Visell valdes till sekreterare för ett år. Därpå följde pastoralrapporten, som redan varit synlig i COLUMBIA. Sedan en allmän öfverblick öfver årets verksamhet afgifvits, afslutades rapporten med en påminnelse, att innevarande år borde utgöra ett särskildt jubelår för församlingen, på grund af att den under hösten har anledning att fira sin tjugu-årsfest, och rekommenderades det, att församlingen på något tillbörligt sätt företager firandet af densamma.

Kassören, Chas. Johnson, rapporterade som följer: Inkomster för året \$1,381.87; utgifter \$1,390.48. Dessutom inkomster till reparationskassan (lån på \$200 inberäknadt) \$947.86; utgifter \$947.86. Församlingens skulder utgjorde endast \$177.37, hvilket var ett godt tidens tecken, synnerligast som församlingen under året företagit reparationer, hvars omkostnad belöpte sig till omkring \$900.

Rapport öfver söndagsskolan upplästes af N. Swanstrom, som följer: Inkomster \$134.52; utgifter \$113.55; kontant i kassan \$21.97; inskrifna i söndagsskolan äro 108 barn.

Gust. Anderson inkom med rapport från söndagsskolan i "Old Town" af följande lydelse: Inkomster \$47.79; utgifter \$46.83; behållning i kassan 66 cents. Medeltalet af besökande barn 15.

Om söndagsskolverksamheten i South Tacoma meddelade dess föreståndare Chas. Johnson, att inalles 50 barn varit inskrifna, däraf 35 svenska och 15 norska. Inkomsterna belöpte sig till \$35.39; utgifterna \$42.45; skuld \$7.06.

A. A. Boman, ordförande för ung-

domsföreningen, rapporterade, att medlemsantalet uppgick till 46, att föreningen genom fester och medlemsavgifter insamlat \$240.10, som med undantag af nödiga utgifter öfverlämnats till församlingen.

Gust. Anderson, kassör för konfirmandföreningen, rapporterade, att föreningen, hvars mål varit att skaffa kyrkan en altartafla, lyckats skaffa en sådan till en kostnad af \$200; att aftäckningen af densamma skedde den 8 juli 1901 i närvaro af en stor folkskara. Föreningen hade insamlat \$142.82, utbetalt \$117.20, behållning i kassan \$25.62. Fordran för innevarande år på altartaflan \$100.

Till kommitté att framkomma med förslag till 20-årsfesten invaldes Gust. Lindberg, pastor C. E. Frisk, John Hedberg, samt Chas. Lindquist.

Till ämbetsmän invaldes med slutna sedlar följande personer: Diakonier för 3 år: S. M. Berg och Nils A. Swenson; trustees för 3 år: Gust. Lindberg och A. Boman; konferensombud Gust. Lindberg; suppleant John Hedberg; organist, söndagsförmiddagarna, miss Teckla Anderson; söndagsaftnarna Hilma Johnson; torsdagarna Sidor Johnson; sångledare P. J. Johnson.

Kyrkoväktaresysslan kommer att bestridas af följande, frivilligt anmälda: Januari, Nils A. Swenson och Nils Swenson; februari, Gust. Anderson och Carl Swenson; mars, Carl Swenson; april, P. A. Israelson och Chas. Johnson; maj, Leonard Anderson och Bern. Anderson; juni, Peter Löf; juli, Peter J. Johnson och John Hedberg; augusti, S. N. Berg; september, Chas. Klang och Chas. Lundquist; oktober, Nils Swanström; november, Gust. Lindberg och John Lindberg; december, C. J. Ahnquist, John Lindberg, Axel Boman och Alf. Boman.

Till orgeltrampare valdes Chas. Klang; cornettspelare, Alf. Boman; Revisionskommitté: Bernhard Anderson, J. F. Visell och C. J. Ahnquist.

Söndagsskolföreståndare, pastor C. E. Frisk; vice dito P. J. Johnson; söndagsskolekreterare Nils Swanstrom.

Söndagsskolföreståndare i South Tacoma Chas. Johnson.

Justeringskommitté: C. Ahnquist, C. Lindquist och P. Israelson.

"Ushers": Leonard Anderson, Sidor Johnson, Gust. Anderson, och John Lindberg.

Följande beslut fattades:

att organistlönen utgöres af kollektler att upptagas påskdagen till förmån för miss Teckla Anderson; pingstdagen för Hilma Johnson; 1 söndagen i juli för den, som spelar vid midveckogudstjänsterna;

att kollekt för sångledaren upptages 1sta söndagen efter jul;

att pastorlönen blir densamma som förlidet år;

att subscription upptages samt

att renovering af kyrkan verkställas af kyrkorådet. (Subscriptionen, som upptogs vid stämman, uppgick till \$235.);

att kommittéen för kyrkoskuld-räkenskaperna fortsätter att inkasera utestående subscription;

att församlingen inbjuder Columbia-konferensen att hålla sitt nästa årsmöte i Tacoma;

att söndagsskolan skall vara för-enad samt att båda språken användas;

att söndagsskola hålles vid samma tid som förlidet år;

att medlemsavgiften bestämmes till \$15 för familj, \$10 för ungar, samt \$8 för jungfrur;

att kassören tillåtes beställa tryckta brevkort samt utsända notiser om förfallna medlemsavgifter;

att församlingen betalar reseomkostnaderna för konferensombudet, om så fordras;

att anskaffandet af psalmböcker öfverlämnas till kyrkostyrelsen;

att församlingen skaffar sångböcker till kören;

att kyrkorådet får ombestyrta hållandet af församlingsskola;

att gudstjänterna hållas på svenska språket, samt att gudstjänst på engelska språket må anordnas af kyrkorådet;

att verksamheten för Sunne-församlingen hänskjutes till kyrkorådet;

att avgiften till synoden inbetalas under innevarande år;

att skulden till konferensens mission för förlidet år betalas före nästa konferensmöte.

På förslag ajournerades stämman, och afslutades den med välsignelsen af ordföranden pastor C. E. Frisk.

J. F. VISSELL, sekr.

Den tro, som öfvervinner världen.

1 Joh. 5: 4, 5.

Inledande afhandling vid diskussionen å Columbia-konferensens årsmöte i Astoria, Oregon, af pastor B. S. Nyström.

Näst Kristus är tron den största gåfva, som Gud har gifvit åt syndaren. Ingen människa kan af eget förnuft eller kraft tro på vår Herre Jesus Kristus eller komma till honom. Han skulle för evigt förblifva i synden och döden, om icke Gud af sin stora nåd och kärlek hade gifvit frälsaren och den tro, som till frälsning omfattar honom. Jesus sade: "Det är Guds verk, att I tron på den han sändt hafver." Den heliga skrift beprisar tron och erbjuder denna alla sina löften. Den rättfärdige skall lefva af sin tro. Jesus gladdes öfver tron, men grät öfver otro.

Denna tro har såsom sin grund, på hvilken den hvilat, Jesus Kristus, sådan som han genom de heliga skrifterna gjort sig känd för världen. Ingen människa blir frälst och salig genom en särskild eller personlig nåd utan genom delaktighet uti den allmänna, som är förvärfvad lika

för alla och som erbjudes åt alla. Kristus utgafs för världen, han skulde af Guds nåd smaka döden för alla. Herren kastade *allas* våra synder upp på honom, och han led och dog för världens synd. Den heliga skrift lägger *särskild* vikt vid detta förhållande.

Vi kunna icke lära känna Gud i Kristus oss till salighet utan genom Guds ord. Kristus kom i världen enligt skrifterna, han verkade, led och dog enligt skrifterna, han uppstod, han lefver och regerar enligt skrifterna. Genom dem lära vi känna honom såsom sann Gud och sann människa i en person. Genom dem är han ock nära oss alla dagar. De, som förakta bibelordet, kunna icke heller komma till en salig känedom af Jesus Kristus. Jesus sade: "Rannsaken skrifterna, de bära vittne om mig." Huru viktigt är det icke då, att bibeln blir allmänt och rätt känd och brukad!

Den tro, som öfvervinner världen, uppväcks och näres endast genom ett rätt bruk af nådemedlen. Gud har gifvit trenne medel, hvarjehonom han kommer till oss, upptager oss i lifsgemenskap med sig samt stadfäster oss uti sin nåd. "Tre äro de, som vittna på jorden, Anden, vattnet och blodet." Alla äro de nådemedel, och dock äro de *särskilda* medel, likasom det ena gudomsväsendet har tre personer. Dopet är barnskapets sakrament och porten för inträdet uti Guds rike, ty ingen kan med bibeln i hand bevisa sig vara en Jesu lärjunge eller Guds barn och arfvinge utan att vara därtill döpt enligt Jesu förordning. Nattvarden är brudens sakrament, likasom dopet var barnskapets. Den medvetna personliga tron firar därigenom förmälningen med Jesus, själens brudgum. Bibelordet är den stora lifsboken, gifven åt människovärlden. Genom dessa medels bruk uppväcks eller skapas tron hos den som brukar dem. Ju enfoldigare människan umgås med dessa medel, utan att lägga till eller taga ifrån, desto mera mottager hon af deras kraft och välsignelse.

Man har ofta förargats på dessa medels anspråkslösa yttre och har velat anställa andra i deras ställe, eller har man försökt förbättra på dem. Från afgrunden höres rösten: Nej, fader Abraham, icke Moses och profeterna, utan någon af de döda behöfves för att väcka till bättring. Man anställer uti den kristna kyrkan åtskilliga väckelserörelser och omvändelseverksamhet, där det tydligen icke är fråga om Guds ords heliga lära och flitiga bruk utan så mycket af nyheter, buller, uppskakning och känslorotning som möjligt. Man tilltror icke ordet och sakramenterna själfva att meddela frälsning, då de flitigt brukas, utan talar om död, bokstafsträldom, värld, Babel, skökan etc., där man icke anställer svärmeandarnes väckelser.

Men den ena ytterligheten fram-

föder den andra. Hafva medlemmarna genomgått dessa väckelsers gjutningsprocess och lärt vissa fraser och uttryckssätt, så frågar man för öfrigt ganska litet efter huruvida nådemedlen brukas eller icke, och ändå mindré efter om de lefva i öfverensstämmelse med eller i strid med Guds ord.

Men Gud har bundit oss vid dessa medels bruk. Det är otro och antikristendom att förakta eller missbruka dem. Kristi kyrka måste därför städse kämpa för Guds ords auktoritet och för dess rätta och allmänna bruk. Nådemedlen äro himmelrikets nycklar, som upplåta eller tillshuta Guds rike för människan. Dem förutan är människan redan dömd, ty hon har ingen del uti Kristus och det eviga lifvet.

När det blir fråga om nådemedlens bruk, få vi icke glömma församlingen, samfundet, som fått dessa pund att förvalta. Kristus har dött för världen, hans verk gäller alla människor lika. Men nådemedlen äro anförtrödda ej åt världen, utan åt lärjungarna, bekännarna, församlingen. Endast genom församlingen kommer människan i beröring med nådemedlen. Genom deras bruk blir hon en medlem af församlingen, och så länge hon rätt brukar dem, förblifver hon en rätt medlem uti den yttre kyrkan. Utanför kyrkan finnas inga nådemedel, ingen nåd och ingen salighet.

Kyrkan är de trognas moder och hem. Hon är Kristi brud och är den enda yttre frälsningsanstalten på jorden. Endast hon kan säga: "Vår tro", "vi tro och bekänna." Hon är de heligas samfund och Kristi kropp. Här af kunna vi veta, huru nödvändigt det är att *genom* församlingen komma i beröring med nådemedlen, i *gemenskap med* församlingen och *uti* densamma bruka dem.

Otrosföreningar kunna lägga bibeln på altaret uti sin loge, de kunna aflägga sina eder öfver den öppna bibeln, men de äro icke ett samfund, födt genom nådemedlen och organiseradt af Kristus. Han är icke heller närvarande såsom Frälsare på deras möten, ty de hållas icke i Jesu namn. Deras bruk af bibeln och andra heliga ting är därför endast ett missbruk och en hädelse. De hafva begått helgerån och stöld ifrån Kristi kyrka.

Ingen människa kan blifva salig utan att hafva ägt och intill änden bestått uti den tro, som öfvervinner världen, ty utan tro är människan andligen död och utanför Guds rike. Huru ung eller gammal en människa är, betyder föga eller intet, då det blir fråga om hennes frälsning, ty alla måste frälsas genom tron, och tron är Guds och icke människans verk. Ingen är född ett helgon på grund af fromma föräldrar, ty tro och andligt lif ligga icke i blodet.

Det späda barnet måste pånyttfödas och frälsas genom tron på Je-

sus Kristus lika väl som den gråhåriga. De, som neka tron hos de små, måste äfven neka dem del i Kristus och uti Guds rike på jorden, ty på jorden finnes intet andligt lif utan genom trosförening med Gud i Kristus. Mörkrets rike behåller allt, som icke genom tron omfattar honom, som öfvervunnit och öfvervinner världen.

Vi stå på prof här på jorden för en viss af Gud bestämd tid. Vi äro utsatta för ständiga faror och kunna blott genom Guds makt behållas till evigt lif. Skriften säger oss, att vi äro föremål för satans listiga anlopp och frestelser, världens förförelser och köttets svaghet och illfundighet. Om och om igen höra vi Herren tillropa oss: "Den där vinner, han skall behålla gåfvan." Var trofast intill döden, så skall jag gifva dig lifvets krona. Ingen krönes utan han redligen kämpar.

Kristus har förmanat de sina att alltid vaka och bedja och att blifva vid Guds ord, blifva i hans kärlek. Göra vi nu detta och stå uti daglig öfning af tro och bättring, så hafva vi de starkaste försäkringar, att vi skola behållas till evigt lif. Kristus har sagt, att ingen skall rycka hans får ur hans hand, och dödsrikets portar skola icke vara hans församling öfvermäktiga. Tron skall icke blifva om intet, utan skall behålla segern öfver dödsrikets makter.

Det är dock ett grufligt allvar uti de frestelser, som tron har att öfvervinna. För förnuft och känslor ser det ofta hopplöst ut. Det mörknar och stormar emot oss under vändringen. Vi få kanske i likhet med Kristus kämpa ensamman med vår Gud i Getsemane. Äfven våra vänner och bröder sofva, förstå oss icke och kunna icke hjälpa oss, då vår själ är djupt bedröfvad intill döden. Då sättes tron på sina svåraste prof, men då visar den dock sin rätta natur att vara ett verk af Gud. Sänk ned den sanna tron huru djupt som helst uti död och afgrund, den står dock upp igen och segrar, ty "jag vet på hvem jag tror, och han förmår behålla mitt betrodda gods till frälsningens dag." "Min Förlossare lefver." Ingen enda själ blefve salig, om de andliga fienderna uti världen kunde förmena det, därför är hvarje hemförlofvad själ ett lefvande bevis på att tron öfvervinner världen.

Sann tro ligger alltid i kamp och strid gent emot dödsrikets makter, ty dessa söka med alla medel att göra om intet allt lif och tro, som äro af Gud. Den troende måste med Guds makt kämpa för sin egen tillvaro eller andliga existens. Men hon kämpar på samma gång för att rädda andra medåterlösta. Kristus sade: "Jag hafver öfvervunnit världen." Detta gjorde han uti sin egen person och genom sitt verk på jorden. Men han har kallat oss att vara honom lika, och detta skola vi vara äfven i det afseendet, att vi öfvervinna världen uti oss själfva och

genom vår verksamhet såsom Jesu lärjungar öfvervinna äfven världen utom oss.

Vi skola öfvervinna världen åt vår Herre Kristus, eller rättare han skall genom oss åter eröfra den värld, som han köpt med sitt blod. Detta är vår kallelse, som den uppståndne Frälsaren gaf sin församling: Gån ut i hela världen och görén alla folk till lärjungar. Prediken evangelium för hela skapelsen, den, som tror och blifver döpt, han skall blifva frälst, men den, som icke tror, han skall blifva fördömd. Kristus har sagt, att hans evangelium skall blifva predikadt för alla folk till ett vittnesbörd öfver dem, och att änden eller domen öfver folken skall ske först då detta blifvit verkställt. Domen hålles således på grund af detta evangelium.

Denna de trognas eröfring af världen sker icke på mohammedanismens vis genom svärd, ej heller på katolicismens vis genom korståg eller yttre våld, utan genom bekännelse, verksamhet, lidande och martyrdöd. För världen och för den andligen blinda världens förnuft synes de kristnas världseröfring vara den största dårskap och den absolutaste omöjlighet. Världen vill hafva det så, att den kristna församlingen skulle tacka henne för att hon tillåtes existera på jorden. Tala om att hon skulle eröfra världen! Nej, aldrig! Och dock gör hon detta och måste göra det, ty det hör till Guds plan och råd angående människovärlden. Församlingen liknar sin Herre och brudgum. Han framträdde ringa och oansenligt, en stötesten och föregelseklippa, och dock kommer han såsom ärans konung på kraftens högra hand i himmelens skyar, såsom Herre och domare öfver hela världen. Församlingen är det lilla senapskornet, som blifver det stora trädet, den lilla stenen, som blir ett berg, som uppfyller hela jorden och sönderkrossar all fiendens storhet. Guds kvarn maler *sakta*, men den maler *grundligt*.

Det är de kristnas bekännelse, som eröfrar världen. Detta är ju Guds ord, men Guds ord genom församlingen. Nådemedlen äro Guds bekännelse, hans vittnen. De människor, som säga sig hafva endast bibeln till sin bekännelse, äro andligen blinda och hafva ingen del uti Guds folks bekännelse, men föregifva sig dock vara de enda rätta bekännarna. Nej, Guds trogna hafva en personlig bekännelse och på samma gång sin del uti samfundsbekännelsen.

Sekterna må tala huru mycket som helst om andligt lif och rörelser, men faktiskt är, att det är endast de stora samfundssamningarna, som rädda dem från att med hull och hår uppslukas af mörkrets väldigheter. Det är på samfundsbekännelsens stora område, som kristenheten kämpar sina strider. Hörnstenen till de nyare tidernas stora framsteg och förbättringar på så många om-

råden, denna hörnsten lades på riksdagen i Augsburg 1530, då kristenheten där aflade sin sköna bekännelse. Sverige lade hörnstenen till sin storhet inom kristenheten på mötet i Uppsala 1593.

Kristi kyrka har löfte af sin Herre, att den helige Ande skall leda henne till hela sanningen. Detta skulle icke ske på en gång, utan i den mån församlingen kunde bära det. Denna ledning sker i sammanhang med hennes verksamhet och utgör den ena sidan af hennes mission. Såsom kyrka skall hon söka att allt mera fullkomligt, allsidigt och helt fatta sanningen för att meddela den åt sitt folk och för att predika den för världen.

Denna sanning är Guds dom öfver världen. Den kan därför icke vara någonting ovisst och vacklande. De, som tala illa om renlärighet, ortodoxi och bekännelseskriterier, förråda därigenom sin okunnighet och andliga oduglighet. Ju renare, klarare och bestämdare ett kyrkosamfund fasthåller, predikar och försvarar Guds ords rena lära, desto mera kommer det upp till målet för Guds församling, desto mera af Guds Ande och andliga gåfvor och krafter har det och desto öofvervinneligare är det.

Sanningen pröfvar allting, genomskådar och dömer allting. Därför har den kristna kyrkans bekännelse åstadkommit mycken strid på jorden. Ingen kristen bör bedja om ursäkt för det han kämpar och strider, ty han är därtill kallad, om han vill vara med om att besegra världen. Vi måste bekämpa all falsk andlighet och villfarelse inom kristenheten, därför kunna vi icke ingå union och kompromiss med sekterna, som arbeta på att sönderlita kristenheten, förstöra samfundsbekännelsen och göra människor odugliga för tron. Kristus sade: Af frukten känner man trädet. Några yttre sköna gärningar hafva sekterna att skvilda med, och de hafva tro och ande att skryta öfver, men de göra många människor odugliga för sann omvändelse och frälsande tro. Med Guds ords vapen böra de andliga fi-

enderna tillbakaslås på detta område. Men Kristi församling bekämpar den grofva synden, otron och gullösheten allestädes i världen. Därför är den också hatad från alla håll af så väl den okyrkliga som den kyrkliga världen. Att vi råka i strid med vissa föreningar och sällskaper inom kristenheten, då dessa i sig vilja förena kristendom, judendom och hedendom, är en helt naturlig sak. Vi vore otrogna emot Gud och vår Herre Kristus, om vi sanktionerade, att människor finge skymfa Guds Son, världens Herre och Domare. Är icke det en skymf att ställa Kristus jämlik med Mohammed, Konfusius och Budda? Är icke det en förnekelse af Kristus att stryka hans namn för att göra juden, hedningen, krögaren och ateisten till viljes och för att af dem bilda ett broderskap inom kristenheten? Om vi tåga och icke straffa denna synd, så blifva vi delaktiga uti skulden för det blod, som går förloradt genom denna antikristendom.

Det går aldrig an att strida, skriar man, ty då förlora vi folket. Men, käre vän, folket är redan förloradt, om det icke kan brukas till sann bättring och lefvande tro. Det är icke fråga om att rädda pennningar, heder, ära, människogunst eller vårt eget lif. Det är fråga om att rädda det, som kostat Lammets blod. Gud fordrar trohet af oss. Det fordrar äfven världen. Låt den döda oss, men låt den icke bli orsak till att betvifva vår uppriktighet för Gud och människor. Förlorar den förtroendet för oss, då hafva vi förlorat vår kraft och styrka. Låt ingen afklippa våra nasirlockar! Denne är segern som öfvervinner världen, vår tro. Detta skall hela människovärlden förstå på domens dag.

Den kloke är långmodig, och hans ära är att förlåta fel.

För erhållande af de BÄSTA och STILIGASTE

Fotografier

—besök—

H. Erichson - Moscow, Idaho

Ungdomsvännen

Illustrerad Tidskrift
för den svenska
ungdomen i Amerika

Utkommer en gång i månaden i magasinformat om 32 sidor med prydligt omslag.

REDIGERAS AF Dr. S. G. Youngert

med biträde af en vald stab af våra bästa ungdomsförfattare.

Godt, rikt och omväxlande innehåll: poesi, religiösa och sedelärande uppsatser, berättelser, svensk-amerikansk tidsningsrevy, uppsatser om Sveriges litteratur och konst samt öfriga kulturområden, afhandlingar och notiser rörande Amerikas un dervisningsväsende, meddelanden om ungdomsfester o. d., litteraturanmälningar o. s. v.

Underhållande, uppfostrande, förädlande, sedligt ren läsning på svenskt språk för den svensk-amerikanska ungdomen. Pris 1 dollar pr år och rekvireras hos

LUTHERAN AUGUSTANA BOOK CONCERN,

ROCK ISLAND ILL.

KOM IHÅG!

Att GAMLA och NYA HEMLANDET, \$2 per år, och COLUMBIA, 35c. per år, erhållas tillsammans ett år för **\$2.00**

Att OREGONSTATS TIDNING, \$1 per år, och COLUMBIA erhållas tillsammans ett år för **\$1.10**

Adressera.....

COLUMBIA,

Box 882. Moscow, Idaho.

H. P. EGGAN,

Skandinavisk Fotograf.

Gör mig ett besök.

3:dje gatan. - Moscow, Idaho.

Nära G. A. R. Hall.

Will E. Wallace

JUVELERARE och

....OPTIKUS....

Spicer Block. - Moscow, Idaho.

R. HODGINS,

Druggist och Kemist,

Stort förlag af skol- och andra böcker samt utrustning för kontor och skolor.

Kom in och bese mitt nya lager af svenska och norska Böcker, Biblar och Testamenten.

Moscow, Idaho.

GRICE and SON

MÖBELHANDEL och

LIKESÖRJNINGSBYRÅ.

MOSCOW. - IDAHO

Se hit!

Bränsle af bästa slag, både KOL & VED, efter ärligt mått och vikt, erhållas alltid utaf

AUGUST BOMAN

2511 N. 8th St. Tacoma, Wash.

Kvick leverans. Tel. Red. 2132.

Andrew Johnson's

Shoe Store,

Cor. Tacoma Ave. and 11th St., Tacoma, Wash.

We have a big stock of——

Men's, Boys', Girls' & Ladies' **SHOES**

I guarantee to save you from 25c. to \$1.00 on each pair of shoes.

Please call and see us.

E. G. TRÖMMALD,

1107 Tacoma Ave.,

Dry Goods, Ladies' Cloaks, and Gent's Furnishings

always at lowest prices.

D. S. JOHNSTON CO.

931 C. Street.

is re-

ceiving **PIANOS**

in car-load lots every week.

If you need a piano or organ, right here is the place to buy it. Their instruments are first class, their prices low and their terms easy. Call and see their fine stock, or write for catalogues and prices.

PETERSON BROS.,

Dealers in

Flour & Feed, Hay & Grain,

WOOD, COAL and BARK.

Cor. 11th St. and Yakima Ave.,

Tel. Main 313. TACOMA, WASH.

ERIK EDWARD ROSLING

Svensk Advokat och Notary Public.

Kollektering, Deeds, Mortgages etc. utskrifvas. Abstract examineras. Praktiserar vid alla domstolar.

Luzon Bldg, Cor. 11 & Pacific Ave., Tacoma, Wash.

EDWARD T. SALMSON,

SWEDISH

JEWELER, WATCHMAKER and OPTICIAN

Large Stock of Wedding Rings, Silver Ware, Clocks, Watches and Jewelry.

Eyes tested free.

930 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

The Fawcett Wagon Co.

Manufacturers of

CARRIAGES, BUGGIES & SPRING WAGONS,

HORSE SHOEING A SPECIALTY

General Blacksmithing.

1350-52 Commerce Street and 1319-51 C Street Telephone, Main 336. TACOMA, WASH.

Ole B. Lien.

Harry B. Setvig

Skandinaviskt Apotek.

Droger, Kemikalier och Toilett-artiklar.

Receptis fyllande en specialitet.

Telephone James 111.

1102 Tacoma Ave. Tacoma, Wash.

G. L. HOLMES FURNITURE CO.

923 & 925 C St., Tacoma, Wash.

wants all the Scandinavians to buy their

Furniture,

Carpets,

Curtains,

Crockery &

Stoves at their store.

Buck's Steel Range best in the City.

Come and see it.

KLANG BROS.

Dealers in

GROCERIES and PROVISIONS

Cor. 12 & Pine st., TACOMA, WASH.

Tel. Red 1196.

JOHN LINDBERG

Opp. Court House } **GROCER** } Tel. Main 313.

and....Scandinavian Specialties.

TACOMA, WASH.

CARL MILLS

American Meat Market

902 Tacoma Ave., Corner 9th St.

Dealer in Fresh, Salt and Smoked Meats. Chickens, Turkeys and all kinds of Poultry dressed to order. TACOMA, WASH.

Davis & Horton

STOR MÖBLERINGSBOD

Corner Pacific Avenue and Fifteenth Streets.

TACOMA, WASH.

The Great } SPARAR BRÄNSLE.

SPARAR BESVÄR. } **Majestic**

SPARAR LAGNING. } **Range**

"Det bästa är det billigaste".

N. SWANSTROM

Boot and Shoe Maker

Repairing neatly and promptly done. Rubber goods neatly repaired. All work guaranteed done on short notice at low prices.

511 So 9th Street. Tacoma, Wash.

Dr Trommald,

Office: 1108 Pacific Ave. (Bernice Bld.)

Hours: 11-12 a. m., 2-4 and 7-8 p. m.

Tel. John 2291.

Residence: 1555 Tacoma Ave., over Trommald's Drug store. Tel. 2316. TACOMA, WASH.

LINDBERG GROCERY CO.

Wholesale

...Grocers...

and importers of

SCANDINAVIAN SPECIALTIES.

Telephone Main 122.

1932 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Visell & Ekberg

Pioneer dealers in

Books, Stationery, and Office Supplies

Principal dealers on the Coast in

Swedish Books, Marriage and Baptismal Certificates.

Will supply any books, domestic or foreign.

Large assortment of Bibles in English, Swedish, Norwegian & German. Dictionaries.

1308 Pacific Avenue. Tacoma, Wash.

Gus Callson. C. J. Ahnquist

Callson & Ahnquist
Merchant Tailors

1017 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Det bästa är alltid det billigaste,
och det är hvad ni får
hos

Geo. Creighton,

parti- och minuthandlare med

Tyger, Skor och Kläder.

SVENSKA TALAS

MOSCOW, - - - IDAHO.

HAGAN & CUSHING

Wholesale & Retail Butchers & Packers.

Dealers in *FRESH & CURED MEATS GAME IN SEASON.*

Highest cash price paid for Beef, Pork, Mutton and Poultry. — C. B. HOLT, manager.

W. A. LAYMAN

har ett rikhaltigt lager af

Böcker, Skrifmaterialier, Frukter, Grocerier och Konfekter.

Alla slags Farmprodukter tagas i utbyte för handelsvaror.

Subskription mottages å alla ledande tidningar och tidskrifter.

—The—

Torsen Drug Company

Dealers in

Drugs, Patent Medicines, Toilet Articles, Stationery, School and Office Supplies, etc.,
Paints, Oils, Varnishes and Brushes.

Main Street, Moscow, Idaho.

BADGER STORE

David & Ely, Prop's.

Leading General Merchandise Store in Latah Co. Call and see us.

Moscow, - - - Idaho.

You can get everything cleaned,
"Your character excepted,"
at the

Moscow Steam Laundry

**Motter, Wheeler Co.,
The Leaders,**

MOSCOW, - - - IDAHO.

POLSON IMPLEMENT & HARDWARE COMPANY.

WHOLESALE & RETAIL DEALERS IN

Agricultural Implements.

Carriages, Wagons, Hardwood Lumber, and Wagon Makers' Hardware.

LA CONNER AND SEATTLE, WASH.

J. A. BJÖRKLUND

tillhandahåller ett godt urval af

VAGNAR OCH FARMREDSKAP.

Kom och bese dem.

TROY, - - - IDAHO.

Olson & Johnson

**Möbel- och
Järnvaruhandel.**

STORT LAGER. PRISERNA DE BILLIGASTE.

Troy, Idaho.

O. A. JOHNSON

DEALER IN

GENERAL MERCHANDISE

TROY, - - - IDAHO.

The Golden Rule

J. P. KLEWENO, Prop.

TROY - - - IDAHO

Lestoe & Sherer,

Järnvaruhandel,

BLECKSAKER OCH STOVAR.

Moscow, Idaho.

JAMES KILEN.

Nya och Begagnade

**Möbler, Järnvaror & Kokkärl.
Mattor och Bastmattor.**

Main Street, - - - Moscow, Idaho

A. Chilberg,

Scandinavian American Bank Bldg.,

SEATTLE, WASH.

Vicekonsul för Sverige och Norge.

GENERAL

Steamship & Railway Agent

Billiga biljetter
till och från alla platser i världen.

NELSON & PEARSON

tillhandahålla allt,
som hör till en välförädd

GROCERIHANDEL (äfvnså Glas- och Porslinsvaror.

La Conner, Wash.

SVENSK SKOHANDEL.

Stort lager af alla slags skodon, såsom

SKOR, STÖFLAR, GALOSCHER, m. m.

Gör mig ett besök.

Gust. E. Wersen, La Conner, Wash.

T. ROSELAND

SMEDVERKSTAD.

Allt till yrket

hörande arbete utföres väl. — Maskinreparering

La Conner, Wash.

WASHINGTON FARMS.

Om ni önskar att köpa passande FARM-LAND, Hus eller Lott i Spokane eller gå in i någon affär, så kom eller skrif till undertecknad. Redbar behandling garanteras. Har varit bosatt i staden 12 års tid. Adressera **LEW. N. BENSON, Land Agent,** 331 Hyde Block, Dept. D., Spokane, Wash.

East End Cash Grocery

HAMMARLUND & BERGGREN, ägare.

☪

Hörnet af Sprague Ave. och Pine Str.

SPOKANE, WASH.



MOLINE ORGLARNA

Äro allmänt erkända att vara de bästa, så väl i ton som varaktighet. De kunna nu köpas billigt, hvarför ni anarast borde skriva efter katalog.

J. Peterson & Co.,

Moline, Ill.

Värdefulla Böcker

Svensk-Engelsk Bref- och Formulärbok, klb, 75c
Praktisk Lärobok i Engelska Språket, klb, \$1.00
Svensk-Amerikansk Kokbok, kart. 1.25, klb. 1.50
Lärobok i Geografi för Svenskar i Amerika, kart. 1.50, klb. 2.00

Sång-Album, klb. 1.00

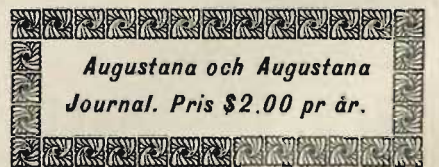
Fosterländska Hjältedikter, illustr. klb. 75

Biblar och Pealmböcker tillhandahållas i stort urval.

Kataloger Gratis. Agenter önskas.

The Engberg-Holmberg Pub. Co.

119 E. Chicago Ave., Chicago, Ill.



Augustana och Augustana
Journal. Pris \$2.00 pr år.

Issued the 15th every month
by Lutheran Augustana Book Concern
Rock Island Ill.